

Distr.
GENERAL

A/C.1/51/14
14 November 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الحادية والخمسون
اللجنة الأولى

رسالة مؤرخة ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ موجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم للهند لدى الأمم المتحدة

أكتب إليكم هذه الرسالة لأوجه انتباهكم إلى الوثيقة A/C.1/51/13 المؤرخة ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦، والمعمنة بناءً على طلب الممثل الدائم لباكستان لدى الأمم المتحدة.

وفي هذا الصدد أورد أدناه مقتطفات من البيان الذي أدلى به المتحدث الرسمي باسم حكومة الهند في ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦:

"لقد عممت باكستان مذكرة بشأن مؤتمر السلم والأمن والحد من الأسلحة وعدم انتشارها في جنوب آسيا، وذلك في اللجنة الأولى خلال الدورة الحادية والخمسين للجمعية العامة للأمم المتحدة. ولا تزال الهند ملتزمة بتنمية العلاقات السلمية والودية مع جميع البلدان المجاورة لها بما فيها باكستان. وانطلاقاً من الاعتقاد بأن جميع المسائل المعلقة يمكن أن تحل بالوسائل السلمية وعن طريق المباحثات الشائبة، طرحت الهند عدداً من المقترحات. ويلزم اتخاذ خطوات عملية لتعزيز الثقة بين البلدين، والحد من فقدان الثقة، وتهيئة بيئة تمكن شعبي البلدين من العمل معاً من أجل مستقبل أكثر رخاءاً وأماناً. وقد حثت الهند باكستان على استئناف الحوار بين البلدين الذي أوقف منذ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤".

وترى حكومة الهند أن إعادة طرح مقترح سبق رفضه لا تدل على جدية القصد. ولقد عمم رد الهند على مقترح مماثل سابق في مؤتمر نزع السلاح في ٢٨ آب/أغسطس ١٩٩١ (CD/1109). بتاريخ ٢٨ آب/أغسطس ١٩٩١). وتمشيا مع هذا النهج المتسق، قامت الهند، على أعلى المستويات، بدعوة باكستان إلى استئناف الحوار من أجل التوصل إلى حل سلمي لجميع المسائل المعلقة.

وسأكون ممتناً إذا ما تم تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة.

(توقيع) براكاش شاه

السفير

الممثل الدائم للهند لدى

الأمم المتحدة

141196 141196 96-32106

9632106